



平江記事

建德總管郡人高德基編

虎丘初名海湧山吳王闔閭葬其地下廣六十步水深一丈五尺銅棺三重  
頡池六尺玉鳥之流扁諸之劍三千槃郢魚腸之劍在焉發卒六十萬人  
治之葬三日白虎躡其上故名虎丘世說又云秦始皇帝因循海右自滬瀆  
經此山欲發王墳取其寶鏹忽有白虎出而拒之始皇帝提劍刺虎奔去  
不見乃改茲名山去吳縣西九里二百步高一百三十丈周二百十丈東晉成帝咸  
和二年二月二十五日獻穆王珣同弟中書令珉舍宅為寺始則一山中分寺  
就劔池東西建之宋初合為一寺山在寺中門垣環遶包羅槩先寺門  
而後登山故張籍有詩云老僧只怕山移去日暮先教鎖寺門後人有



詩云出城先見塔入寺始登山僧志間亦云中原山寺幾多般未見將  
山寺裏安蓋以天下名山勝利皆山中藏寺虎丘乃寺裏登山海內福  
地未嘗有也至元間雲游僧秋江月到寺題云平生只見山中寺今日來  
看寺裏山亦得古人餘意

真娘唐時名妓也墓在虎丘劔池之西徃來游士多著篇詠惟王黃州  
題刻甚佳其詩云女命在乎色士命在乎才無才無色者未死如塵  
灰虎丘真娘墓止是空土堆香魂與膩骨消散隨黃埃何事千百年  
一名長在哉吳越多婦人死即藏山隈無色固無名丘塚空崔嵬惟有  
真娘墓客到情徘徊我是好名士爲尔傾一杯我非好色者後人無相  
哈後來題詠甚多至德中舉子譚彥良題一絕云虎丘山下塚累累

是處松楸盡可悲何事世人偏重色真娘墓上獨題詩後人由是閣筆  
海牙平章飲食必仰首攬舌大嚼不已或曰虎食狼食相也余極以為  
不然攷之相書云食為性命之本飲食失節則氣不和舉物當徐而  
有序嚼物欲寬而有容食粗者多肥食細者多瘦含物不欲言食  
物不欲語虎啖狼食非紫昂口張吻非吏即卒食如鳥啄家道貧  
薄大抵食欲快而啜欲安吞不欲鳴此食之相也仰首含物磨牙攬舌  
非吉非祥馬嚼鼠咀貧賤餓死嚼爵在舌頭餓死他州後平章卒死鋒  
鏑之下

吳中鱉味甚佳而太湖之種差大殼亦脆軟世稱湖鱉第一正月上元  
漁人所藏者燈蟹三四隻重一斤風味殊勝故陸龜蒙有鱉志傳子



翅作蟹譜高似孫撰蠓畧皆發揮蟹族之風致也大德丁未元成宗十一年

吳中蠓厄如蝗平田皆滿稻穀蕩盡吳諺有蝦荒蟹亂之說正

謂此也攷之吳越春秋越王勾踐召范蠡曰吾與子謀吳子曰未可也

今其稻蟹不遺種其可乎蓋言蟹食稻也蟹之害稻自古為然以五

行占之乃為兵象是亦被堅執銳介甲之屬明年海賊蕭九六大肆剽

掠殺人流血

大德丙午七月七日醋坊橋民人王佑家酒甕忽作牛鳴聲聞百步許以

物覆之則止去覆復鳴三日乃已嘗聞金鳴乃鉄母相應感而然若甕

鳴則不知其何為然也事之怪異有不可曉者此其一也

泰伯廟舊在閭門外錢俶移置門內避兵燹也失其創建之由至大戊

申元武宗元年石牌巷西吳永寧家浚池得舊碑古廟事蹟具載漢明帝時

太守糜豹所建池勿廟基高下尚存皆為民居分占池西大朴對

半已摧折

吳城平門舊名平門至大庚戌元武宗三年古濠中得石扁上有篆書巫

門二字故老云巫咸商大戊時賢臣也其墓在門東北三里許故以

名門巫字與平字相似後乃訛為平門攷之圖經云虞山者巫咸

所居是則巫咸嘗居虞山而墓於此歟

胥山在吳縣西四十里吳王殺子胥投之江吳人立祠江上名其山為

胥山闔閭即其山築臺以望太湖名姑胥臺下有九折路南出太湖

故老云吳音謂胥為蘇今以髮須為蘇是也故謂山為蘇山臺為姑



蘇臺後人號為胥州訛為蘇州至今不能改也

嘉定州去平江路一百六十里鄉音與吳城尤異其並海去處號三儂之地並以鄉人自稱曰吾儂我儂稱他人曰渠儂你儂問人曰誰儂夜晚之間閉門之後有人叩門主人問曰誰儂外面荅曰我儂主人不知何人開門視之認其人矣乃曰却是你儂好事者遂名其處為三儂之地

洞庭西山水月禪院正在縹緲峯下去吳縣百餘里初于梁天監三年舊名明月禪院中大祥符中易今名故老謂當時湖中有木牌為風浪打壞漂巨木百餘根湧至山下泛畧船釣致之每木上刻水月二字各船以為神木捨送禪院構為大殿寺僧永照神其事遂改今名

吳民舊有丁身錢歲納四十五萬有餘宋大中祥符四年辛亥詔除免之民間無計算緡之事至大四年辛亥省臺復徵之吳中大譁值武宗上仙仁宗登極亟除之

吳江鱸鄉亭在長橋之側宋熙寧中郎中林肇所建取陳文惠秋風斜日鱸魚鄉之句為名亭勢俯瞰太湖為江南勝絕過者多題咏之又於亭旁画范蠡張翰陸龜蒙像謂之三高至元丙子里巫為土偶祠事之張邁過而題壁有云功迹盡高天下士豈惟吳地作三高夜夢老人與論祠事謂張陸吳產也吳人固當祀之范蠡越產吊勾踐陰謀十年卒以滅吳上之讐言也吳人不當祠之子何從而附會之乎予之詩吾不與也搖首而去邁覺異其所言志於祠壁今剥落矣

吳城玄妙觀玉皇閣一角忽墊計數千緡方可扶薦觀主以募緣弗就因



循數年事不克舉皇慶癸丑燕止一匠者來自稱張撥天謂觀主曰  
不須拆卸惟換一小馱梁添一斗拱即皆端正主者從之匠者挾鋸登其  
上斷下舊梁易以新木架拱敲擊之悉皆如舊主話及數年興造官事  
弗絕匠者曰必此山門長短不齊也視之左戶實長寸餘即削去之自是  
官事果絕

虎丘井泉味極清冽陸羽嘗取此水烹啜世呼為陸羽泉張又新作  
水品以中澗為第一無錫惠山泉第二虎丘第三惠山泉煮羊變為黑  
色作酒味苦虎丘泉則不然以之釀酒甚味甚佳又新茅之次於惠山其  
然否乎

吳城舊傳吳王闔閭時子胥所築故名闔閭城吳越春秋謂子胥  
伐楚還師取丹陽及黃濱土以築利其堅也城形如亞字世俗不知  
以為龜形本土城也梁龍德中伍錢氏加以陶甃至元廿一年重脩築之  
甃上歲月工匠皆具蓋土坯皆澄漿水為之欲其堅久故也

閭門舊名閭闔門闔閭時所名也舊有重樓闔道吳之麗譙也夫  
差從此門出兵伐楚改為破楚門吳屬楚遂名閭門至元脩曰金昌門作  
亭門內名金昌亭然吳人呼閭門已久不能遽改名之如故亭亦地焉

許市去吳縣西二十五里舊傳秦始皇求吳王名劍白虎距丘上始皇刺  
之虎西走廿五里而沒地裂為池因名其地曰虎嘜至南唐諱琥錢氏諱  
鏐遂改名許市後人訛舊音於許字加點水為許市訛為墅迄今不能  
辯



柳毅為洞庭龍女傳書事乃荒唐之說今吳城有柳毅橋太湖濱有柳毅泉意毅乃吳人也彼橋乃住宅之路泉乃別業之井耳井水滿而不溢大風撓之不濁久旱不耗此其異也人以為下通太湖龍宮使果有龍神宮府何不於巨浸中出入而反以此偏反之井為通道耶荒唐之言不察其理俱不足信

太伯有國自號句吳說者云句語辭吳音也吳者虞也太伯於此以虞志也越滅吳子孫以國為氏今吳中吳氏甚多而語音呼魚為吳卒以橫山下古吳城為魚城方言以訛傳訛有如是者

皇慶改元壬子有張三郎者善弄笛八月五夜在鶴橋上作伊州曲夜靜有老人來同坐在闌上語曰尔笛固清未能脫去塵俗為尔釐

正之當熟記心毋忘可也乃指教其孔換易教字曲益清峻張更求別教一曲老人取笛自吹超出塵埃張問曲內云何老人歌曰月既明西軒琴復清寸心斗酒爭芳夜千秋萬歲同此情歌宛轉宛轉妍已哀願為星與漢光景共徘徊再歌曰悲且傷參差淚成行低紅掩翠方無色金徽玉軫為誰鏘歌宛轉宛轉結復悲願為煙與霧氛氳共容姿張問何人所作荅曰仙姝劉妙容歌也張叩何人記指荅曰妙容傳我復請授其指調老人笑而起曰子凡心易忘我豈能教爾耶去數步不知其處張後以指尋其曲終不能得其高古之趣

吳人自相呼為獸子人謂之蘇州獸每歲除夕群兒遶街呼叫云賣癡獸千貫賣汝癡萬貫賣汝獸見買儘多送要賒隨我來蓋以吳



人多歎兒輩戲謔之耳吳推官嘗謂人曰某居官久深知吳風吳人尚奢爭勝所事不功廣置田宅計較微利殊不知異時反貽子孫不肖之害故人以歎目之謂之蘇州歎不亦宜乎

吳俗以芒種節氣後遇壬為入梅凡十五日夏至中氣後遇庚為出梅入時三時亦十五日前五日為上時中五日為中時後五日為末時入梅有雨為梅雨暑氣鬱蒸而雨沾衣多腐爛故三月雨為迎梅五月雨為送梅夏至前半月為梅雨後半月為時雨遇雷電謂之斷梅入梅須防蒸濕入時宜合醬造醋之事梅雨之際必有大風連晝夜踰旬而止謂船掉風以此自海外來船船上禱而得之者歲以為常鄉氓不知訛以為白草風云

支硎山在吳縣西南廿五里晉沙門支遁林嘗卓錫於此山多平石平石為硎又以支公處此故名支硎舊傳遁林嘗居石室中所遺故物有木鞋缺拄杖之屬翁有放鶴亭馬跡石皆因之得名延祐乙卯土人耕其地得小石碣刻偈云風既不來山亦不去逢羊遇狗合做一處後有小字云阿多摩偈人皆不解其說石刻見在白雲寺中

崑山州國初縣也元貞初升為州上治去府城七十二里延祐中移治太倉未移之先太倉江口打碗花子遍地盛開民謠云打碗花子開撒今州縣未遷移之後常有鼠即出沒廳事上民復謠云黃郎屋上走州縣住不久至正間果復移回玉峯舊治

嘉定州治本崑山州春申鄉練祁宋寧宗嘉定十一年戊寅六月高



行孫繳立縣基於馬軍司酒坊之地十月與廿二年正月縣成國初尚為縣元貞間升為州延祐以來治中官吏多物故者家口皆不安有一客僧號知風水謂州治內尸氣動作屋鎮之乃安否則日盛一日不可救理時州主任立聞其言從之僧指治後東偏地曰此處為庫藏鎮之則吉任遂構架閣庫于上落成後其患果息

延祐改元太倉有一丐者椎髻額上身披皂衣赤脚手携大瓢常於水軍萬戶寨及張京馬頭往來酒家乞酒度日酒醉輒奔走叫云牛來了衆人根我去日以為常奔走叫噪凡三月餘又於寨木及人家門壁上連書火字人皆惡之或罵之或扑之者自後不知所往是冬海賊牛大眼烏合不逞自劉家港至太倉大肆剽掠水軍寨張京鎮人家俱被燒毀殺人橫地不可救教人始悟昔及丐者之言

吳城東禪院古佛像容貌端嚴頂珠圓徑數寸宋僖宗乾符元年甲午歲忽有毫光紅黃青紫頂中出現士庶觀瞻檀施山積後三日有老翁疑其怪固請梯升即佛光現而窺之乃見佛像之首開一穴以手捫之有二白鼠長可尺餘自穴躍出綠光燄入藻井內遂得破幡數片以紅幡應頂珠即紅光出青黃紫亦然人皆歎息而去或曰佛金仙也而白鼠之禍作光於其頂得非金氣盛乎是後金孽遂興元木之來大被其害

吳人製鱸魚鮓鱓子腊風味甚美所稱金齏玉膾非虛語也宋大業中以此充貢延祐以來守臣脩故事備為方物因之歲不敢缺鱸



魚肉甚白雜以香柔花葉紫花綠葉白魚相間以回豆子一息泥香膩拌之實珍品也鱖子魚選肥美者去頭尾潤以酥油風乾為腊亦加香料相兼他魚無可為敵回豆子細如榛子回味香美一息泥如地栴回香料也

崑山高一百五十丈周迴八里在今松江華亭縣治西北廿三里崑山州以此得名後割山為華亭縣移州治於州北馬鞍山之陽山高七十丈孤峰特秀極目湖海百里無所蔽歷年久遠人不知其故即呼此為崑山而止馬鞍山之名矣山多奇石秀瑩若玉雪好事者取之以為珍玩遂名為崑山石山陽有惠聚寺依巖傍壑皆浮蓋精舍雲窓霧閣層見疊出以為真山假似山云

干文傳崑山人中延祐元年鄉榜明年廷試賜同進士及第一夕夢入掛選名為長吳正官覺而笑曰此正為胡夢亂夢我吳人安得作長吳二縣正官必無此理初授官階承事郎昌國州同知益笑前夢之不足徵也次當改選乃授平江路長洲縣尹意為偶然又以為不偶然亡何改烏程轉婺源州知州自以前任長洲偶與夢符今已并知州安得再為吳縣正官既而調吳江州知州非吳縣也人之官祿事皆前定自己之神先知之形諸夢寐故相報耳而文傳吳人兩為本路之官亦稀遇也後為翰林待制脩遼金宋史加禮部尚書  
白鶴觀在吳城東北隅鶴舞橋之東宋信安郡王藏春園地至元間草石荒涼井傍大松樹獨存雲游道人張應玄初來結屋松下



以棲身丁丑三月朔有群鶴自東南來徘徊之一白鶴留松上不去  
經歲作巢廣若酒家七石缸性甚靈異清晨院首長鳴日必有大  
檀越至候之以為常預備齋供以待士衆皈依喜捨雲集應玄更為  
應鶴欲翔立道觀以焚脩不久物故弟子席應真承其業緣募十  
方雜成其事觀成鶴乃飛去遂名之

黃壑鹽場負課甚多延祐丙辰一夕海潮暴長夜有光火焰數日  
皆然者矣鹽變色如紫粉味鹹如故每鑊出鹽增常數三倍商人初  
恐難售皆不肯支領後見日煮數多不得已支去襍以他場白鹽貨  
賣日久白鹽皆變紫色入飲食中略無他故色不相染本場逋課  
償補皆完課完復為白色物變異也其理無可究竟

王介軒名鑑字明卿真定安平人少卓異不群長益耿介厲名節  
娶同郡富翁女資裝甚盛鑑志歸之一無所留壯遊燕都受學于冀  
邵菴之門用力於明體適用不攻詞藻朝貴薦其才行試以侍儀  
司舍人鑑不就曰某維不敏安能為人所役哉即還故里益加砥礪扁所  
居為介軒因以自號其父擢官平江路吳縣尹某侍養終任樂吳中  
風土遂隱居吳城臨頓里橋西閉門獨處足跡不出戶者二十年應門  
惟一婢客至輒叩鄰家貰酒至對客劇飲酒乾乃已家貧無儋石  
之儲然非其義一毫不苟取于人其介老而彌篤性嗜蠅人或餽兩  
蒲青願易一詩曰吾豈可以口腹害物命耶盡放諸江而償之詩  
徐孝祥居吳江同里雖茅屋數楹而樹石自然幽勝有田數段以



供饘粥而已隱居好學不求仕進尚文好客上至必留飲以故歲常釀酒  
數石而自奉粗布衣草屨泊如也一日後園徐步見根封一坎埤陷諦視  
之下有石甃啓之皆白金也乃亟掩之一毫弗取人無有知者幾三十  
年值至治壬戌歲大歉民不聊生孝祥曰是物當出世耶乃啓其穴  
物皆如故日取數錠收雜以散貧人所全活者不可勝計物盡乃已  
女將適人惟荆布遣之而於藏中之物錙銖無犯其子純夫以明經  
發解官至翰林供奉承旨孝祥封如其官壽九十七而卒

達魯花赤八剌脫因公倜儻爽邁博文強記凡宴會以文為詭滿坐  
風生一日同寅後堂會飲僚佐願求一令以資勸酬公曰吾不讀書弗能  
為令但有兩字隱語請衆賢商之解者免弗解者請一巨觴衆曰

如命公曰一字有四箇口字一箇十字又一字有四箇十字一箇口字在坐  
者皆不能解悉就飲竟問之公以箸畫案上乃圖畢二字也

泰定中有一道翁自稱古無極不知何許人携一竹籠荷一竹杖來  
假居葑門道堂後架小室教椽栖息其中四圍上下皆以白堊塗  
之正中設小木榻出籠中瓢笛漁鼓之類懸壁間以書一束為枕市  
酒一甕置于床頭自釀自飲人有求飲搖手不許飲竟復釀日以為  
常扁其室曰小蓬居室中皎然如雪不生一蟲蚊蠅無敢入者暑  
月開戶安眠不用帷帳猫犬至其門即俛首疾回不敢窺其內經  
年累月四壁無塵人不見其揮拂或以蜻蜓之類投其中即不知  
其處堂主見其日坐室中未嘗出外募緣籠中青蚨不乏疑有妙



術逼求傳授翁只大笑一夕收其所用之物不知何往明日物色追之  
葑門婁門盤門閶門之人皆云是日見其負籠荷杖出門去矣

致和改元

元文宗  
戊辰歲

七月之望士人揚彥采陸升之載酒出遊蓮塘舟

回日夕夜泊橫塘橋下月色明霽酒各半醒聞隣舡有琵琶聲意  
其為歌姬舟也躡而窺之見燈下一姬自弄絃索二人徃徃見之詢  
其所由荅曰妾大都樂籍供奉女也從人來游江南值彼徃雲間收  
布妾獨處此候之尚未回也二人命取舟中飯餘看核就燈下同酌  
姬舉止閒雅姿色娟麗二人情動於中稍挑譖之姬亦不以為媿  
求其歌以侑觴則曰妾近夕月風喉咽失音不能奉命二人強之  
姬曰近日遊訪西子陳迹得古歌數首敢奉清塵不訝為荷凡

歌侑飲一觴歌曰風動荷花水殿香姑蘇臺上宴吳王西施醉舞  
嬌無力笑倚東窓白玉床再歌曰吳王舊國水煙空香徑無人蘭  
葉紅春色似憐歌舞地年先發館娃宮又曰館娃宮外似蘇臺  
鬱芊草不開無瓦自偃君知否西施裙拂過來又曰半夜娃  
宮作戰場血腥襟帶宴時香西施不及燒殘臘尤為君王泣數行又  
曰春入長洲草又生鷓鴣飛處少人行年深不辨娃宮處夜蘇臺  
空月明又曰幾多雲樹倚青冥越燭燒來一片平此地最應沾恨血至  
今春草不勻生又曰舊苑荒臺楊柳新菱唱齊唱不勝春只今惟  
有西江月曾照吳王宮裏人彥采曰歌韻悠柔含悲得愴固云美  
矣第西施乃止人家國妖艷流不足道也願更他曲以滌塵地何幸



如之姬更歌曰家國興亡未有以吳人何苦怨西施西施若解亡吳  
國越國亡來又是誰堯采曰此言固然是皆古人陳言素以厭聞者  
大都才人四山五岳精靈間氣之所聚會有何新聲傾耳一聽又歌  
曰我是紅羅亭上仙請來塵世已多年君心既逐東流水錯把無緣  
當有緣歌竟掀蓬攬衣躍入水中堯采大驚汗背而覺一夢境也  
尋升之共話解眠脚後不能寤也翌日事傳笑下

花木之妖世固有之未有如平江牡丹之甚異者致和戊辰八月鉄瓶巷  
錙太醫家牡丹數株各色盛開凡三度初開者若茶盃子大中間  
綠莖有如神佛之狀數日乃謝第二度開者若五升竹籬花莖成  
人馬形亦有半月之久第三度開者只如酒盃大甚莖細長若幡

幢旗幟狀而羅衫紫與粉紅樓子甚多三日而萎觀者日數百人  
闌檻盡皆摧毀不可止過童謠云牡丹紅木苗空牡丹紫禾苗死  
明年明宗登極五月暴崩而廟諱乃和字也其應不爽如此

天曆己巳平江十字翼萬戶府初構正衙解巨木中分有天下太  
平王之六字其大如斗字畫相連如纒不斷衆皆以為瑞世之符  
識者云此木妖也是歲忽刺萬戶卒明年改元至順又明年有寧  
宗之變



卷之三





